

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 10

Artikel: Chez les patoisants fribourgeois
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231536>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Ti l-an de a duch'a pao tru grantin
ouna bouna rèyuva.*

*Koraodzou Alodie, baye-lin a chu bré.
Travay'avoin plyéji po lou viyou lan-
[gaodzou.*

*Gaba-lou chin pyèkao, l-è lyin pao
[perto tré.*

*L-è tan bî dè ta pao dè tsantao lou
[velaodzou.*

Po la poya dè 1959

*« Le vin dè mé l'arouvè ; diora no
[van poyi ! »*

Le vin dè mé l'è inke :

A Nothra Dona di Hliâ !

(pri dou Molèjon)

*T'ché la prèyir' di j'armalyi,
Pu, dè hou k'fan tiè dè pachâ ;
Ch'arithon pâ chin moujâ a ti,
L'i van dè to cà, chin prèchâ :*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,
Prèyidè po hou k'vignon che,
Ourâdè-lê Vothron bon Cà,
Din lè man, vo j'in d'i la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,
Por no tré-ti, mijèricouârda !
Dou Cà dè Jéju, Vothron Fe,
Chô-plié, prèthadè-no la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,
Dou mô, dou pètchi, dè la mouâ,
Fédè to po no j'imparâ ;
Dè l'infê, rèvoudè la hliâ !*

*Po ti hou ke chan Vo j'amâ,
Po ti hou ke chan Vo prèyi,
Kan i cheron a l'angoni,
Dou paradi, prindè la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,
Prèyidè, prèyidè por no !*

Luvi a Tobî.

Ouna bouna réplika

Din on velâdzo, le réjan amâvè bin
ouna brâva payijanna. Kemin lè parin
éthan on bokon chèvéro, y ché prè
dè ruja po chin'aprotchi. Pri dè ha
fêrme ly'avê on grô tilyo ke ne dè-
mandâvè pâ mi tyè d'abritâ dou
j'amoureux. Pochin le réjan demandè ou
frâre k'éthê vèr ly, che volè bin fère
n'a komichyon a cha chéra. I dèvehè
ly demandâ dè ché trovâ a nov'ârè
dèjo le tilyo. Le réjan ly bayè chu-
chantè thin chantimè po la komichyon.
A l'âra indikâye, lè j'amoureux ché
chon rinkontrâ. Kemin la payijanna ne
voli pâ to akordâ ou réjan, chtiche
ché betè a dre.

Ma galéja, vo ne richkâdè rin :
chi ke l'è Lé-Hône léchè nyon.

Adon le frâre k'irè katchi chu le
tilyo ché betè a bramâ :

— Avui chuchantè-thin chantimè,
n'ari tyè dyuchto po téléfonâ a la
bouna-féna.

Marie Bongard.

Chez les patoisants fribourgeois

*La Bal'éthèla s'est réunie à Fri-
bourg, sous la présidence de M. l'abbé
F.-X. Brodard. Plusieurs président
d'amicales étaient présents. L'assem-
blée s'attacha à mettre au point les
statuts de la future « Fédération
romande des patoisants ».*

*A cet effet, une Association can-
tonale fribourgeoise est en voie de
constitution. MM. l'abbé F.-X. Bro-
dard, Henri Clément et Francis Bro-
dard ont été chargés d'en jeter les
bases. Les bonnes volontés ne man-
quent pas... Bravo les Fribourgeois !*